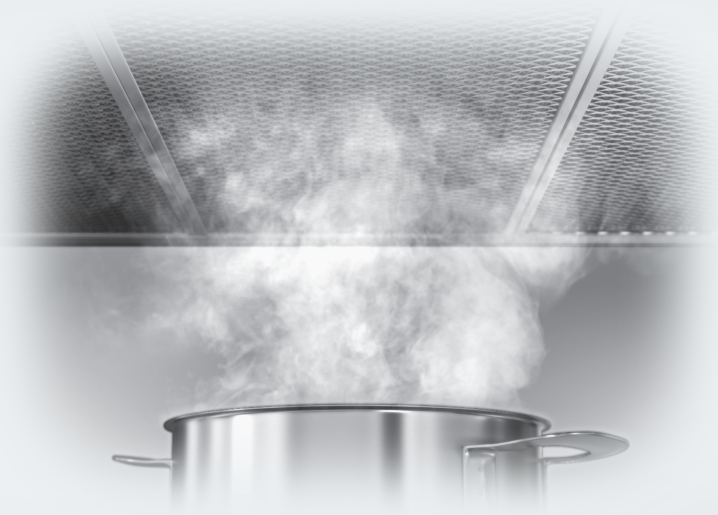


Bruks- och monteringsanvisning Köksfläkt



Läs **ovillkorligen** bruksanvisningen innan du installerar och tar fläkten i bruk. På så vis undviker du personskador och skador på fläkten.

Innehåll

Säkerhetsanvisningar och varningar	3
Bidra till att skona miljön	12
Funktionsbeskrivning	13
Beskrivning av fläkten	14
Använda fläkten	16
Koppla in fläkten	16
Fortsatt drift	16
Stänga av fläkten	16
Släcka/tända hållbelysningen	16
Energispartips	17
Rengöring och skötsel	18
Hölje	18
Fettfilter	19
Kolfilter	21
Slänga förbrukat kolfilter	21
Byta lampa	22
Miele service	23
Få hjälp vid eventuella störningar	23
Typskyltens plats på den externa fläktmotorn	23
Mieles garanti	23
Installation	24
Före installationen	24
Monteringsanvisningar	24
Installationsmaterial	24
Fläktens mått	26
Avstånd mellan håll och fläkt (S)	27
Montera frontpanel	32
Justera ångskärmens läge	32
Sätta in fettfilter	33
Ansluta frånluftsledning	33
Förbereda cirkulationsdrift	34
Nätanslutning	34
Elanslutning	34
Frånluftsledning	35
Kallrasskydd	36
Kondensvatten	36
Ljuddämpare	37
Tekniska data	38

Denna fläkt uppfyller gällande säkerhetskrav. Felaktig användning kan medföra person- och saksador.

Läs bruks- och monteringsanvisningen noga innan du börjar använda fläkten. Det är viktigt eftersom den innehåller information om montering, säkerhet, användning och underhåll. På så vis skyddar du dig samt undviker skador på fläkten.

I enlighet med normen IEC 60335-1 påpekar Miele att det är viktigt att läsa och följa kapitlet om installation av produkten samt säkerhetsanvisningarna och varningarna.

Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.

Spara bruks- och monteringsanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Användningsområde

- Denna fläkt är avsedd att användas i hushåll och hushållsliknande miljöer.
- Denna fläkt är inte avsedd att användas utomhus.
- Fläkten är uteslutande avsedd för användning i privata hushåll för uppsugning av matos som uppstår vid matlagning. All annan typ av användning är inte tillåten.
- I cirkulationsdrift är det inte tillåtet att montera fläkten över en gasvärmare för ventilation av uppvärmningsrummet. Rådfråga en gasexpert om detta.

Säkerhetsanvisningar och varningar

► Personer, som på grund av sina fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor, eller på grund av bristande erfarenhet eller okunskap, inte är kapabla att använda fläkten på ett säkert sätt, måste hållas under uppsikt vid användningen.

De får använda den utan uppsikt endast om de fått utbildning i användningen så att de kan använda den säkert.

Om det finns barn i hemmet

► Barn under 8 år bör hållas borta från fläkten. De får endast använda den under uppsikt.

► Barn från 8 år och uppåt får endast använda fläkten utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder den på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.

► Barn får inte rengöra eller underhålla fläkten utan uppsikt.

► Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av fläkten.

► Kokhällsbelysningen har mycket starkt ljus.

Var försiktig så att särskilt inte små barn tittar direkt in i lamporna.

► Risk för kvävning! Barn kan under lek linda in sig i förpackningsmaterial (till exempel plastfolie) eller dra det över huvudet och kvävas. Håll därför barn borta från förpackningsmaterial.

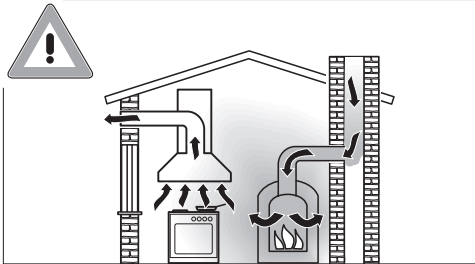
Teknisk säkerhet

- ▶ Reparationer får endast utföras av en av Miele auktoriserad fackman. Ej fackmässigt utförda reparationer kan medföra avsevärda risker för användaren.
- ▶ En trasig fläkt kan vara farlig att använda. Se efter att den inte har några synliga skador och använd aldrig en trasig fläkt.
- ▶ Fläktens elektriska säkerhet garanteras endast om den ansluts till ett jordat eluttag som är installerat enligt gällande föreskrifter.
- ▶ Tillförlitlig och säker drift av fläkten garanteras endast när den är ansluten till det offentliga elnätet.
- ▶ Anslutningsdata (frekvens och spänning) på fläktens typskylt måste absolut överensstämma med elnätets, för att undvika skador på fläkten. Jämför dessa data innan anslutning. Rådfråga i tveksamma fall en elektriker.
- ▶ Grenuttag eller förlängningskablar uppfyller inte den nödvändiga säkerheten (brandfara). Anslut inte fläkten till elnätet med hjälp av sådana.

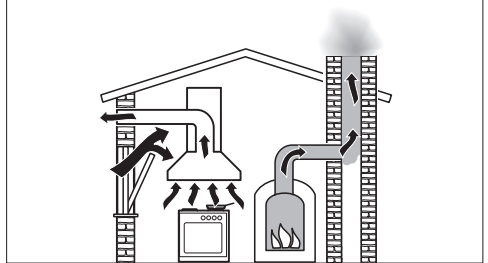
Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Använd endast fläkten när den är monterad. På så vis garanteras säker funktion.
- ▶ Denna fläkt får inte användas på uppställningsplatser som inte står på fast mark (till exempel båtar).
- ▶ Kontakt med strömförande anslutningar och ändringar av modulens elektriska och mekaniska konstruktion kan leda till funktionsstörningar.
Öppna bara fläktens hölje så mycket som behövs för underhåll och rengöring. Öppna aldrig andra delar av höljet.
- ▶ Garantianspråk går förlorade om fläkten repareras av andra än av Miele auktoriserad service.
- ▶ Endast om originalreservdelar används garanterar Miele att alla säkerhetskrav uppfylls.
- ▶ En skadad anslutningskabel får endast ersättas med en speciell anslutningskabel av samma typ (kan beställas hos Mieles reservdelsavdelning).
- ▶ Vid installation, underhållsarbeten och reparationer måste fläkten vara spänningsfri. Det är den endast i något av följande fall:
 - När säkringarna är frånslagna.
 - När skruvsäkringarna är helt utskruvade.
 - Dra ut stickproppen (om sådan finns). Dra inte i anslutningskabeln utan i stickproppen.

Samtidig användning av exempelvis gas- eller koleldad värmekälla



dai 1474b



Risk för förgiftning på grund av förbränningsgaser.

Om fläkten används samtidigt som exempelvis en gas- eller koleldad värmekälla i samma rum eller ventilationssystem är det mycket viktigt att man är försiktig.

Dessa värmekällor utnyttjar rumsluften och leder ut sina avgaser i det fria via en avgasanläggning (till exempel skorsten). Det kan handla om till exempel gas-, olje-, trä eller koldrivna värmeanordningar, genomströmningsvärmare, varmvattenberedare, hållar eller ugnar.

Fläkten använder rumsluften från köket och närliggande rum.

Detta gäller följande funktioner:

- Frånluftsdrift,
- Cirkulationsdrift med en box för cirkulationsdrift (kolfilter) som monterats utanför rummet.

Om tilluften är otillräcklig så uppstår ett undertryck. Värmekällorna får för lite förbränningsluft. Detta påverkar förbränningen.

Giftiga förbränningsgaser kan dra in i rummen från skorstenen eller utsläppsanordningen.

Livsfara.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Säker drift vid samtidig användning av fläkten och exempelvis en gas- eller koleldad värmekälla är möjlig om undertrycket inte överstiger 4 Pa (0,04 mbar) vilket förhindrar en återsugning av avgaserna.

Detta kan uppnås om förbränningsluften kan passera genom icke förslutbara springor i till exempel dörrar och fönster. Se till att öppningen är tillräckligt stor. En tillufts-/ventilationskanal garanterar normalt sett inte en tillräcklig luftförsörjning.

Utgå i bedömningen alltid från bostadens ventilation i sin helhet. Dessutom är det viktigt att du följer sotarens råd.

Om fläkten används med cirkulationsdrift och luften leds tillbaka in i köket är samtidig drift av en värmekälla som utnyttjar rumsluften riskfri.

Användning

► Brandrisk på grund av öppna lågor.

Arbeta inte med öppen låga under fläkten. Till exempel är det förbjudet att flambära och grilla över öppen eld. När fläkten är inkopplad drar den in lågorna i filtret. Matfett som har samlats i filtret kan då antändas.

► Om du lagar mat på en gashäll med väldigt stark värme kan fläkten ta skada.

- Stäng av gasspisen/gashällen även om du bara tar bort kokkärlet för en kort stund.
- Välj kokkärl som passar storleken på kokzonen.
- Reglera gaslågan så att den aldrig når utanför kokkärlets botten och slår upp.
- Undvik att hetta upp kokkärlet för mycket (till exempel vid tillagning med wokpanna).

► Starta alltid fläkten när du använder spisen/hällen.

Om du inte använder fläkten kan det bildas kondensvatten.

► Olja och fett kan självantända vid överhettning och göra att fläkten börjar brinna.

Ha uppsikt över kastruller, pannor och fritöser när du lagar mat i olja. Även om du grillar på en elektrisk grill måste du göra det under ständig uppsikt.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Fett och smutsavlagringar kan påverka fläktens funktion. Använd aldrig fläkten utan fettfilter. Det blir mycket enklare att göra rent ångskärmen om fettfiltret används.
- ▶ Tänk på att fläkten blir väldigt varm av den uppåtstigande värmen. Rör inte fläkten eller fläktfiltret förrän fläkten har svalnat.

Korrekt installation

- ▶ Beakta alltid tillverkarens anvisningar för den kokutrustning som ska användas, om det över huvud taget är möjligt att använda en fläkt ovanför.
- ▶ Det är inte tillåtet att montera fläkten över eldstäder för trä, kol eller annat bränsle i fast form.
- ▶ Ett för litet avstånd mellan håll och fläkt kan leda till att fläkten kan gå sönder.
Om inte tillverkaren anger ett större säkerhetsavstånd, ska avstånden mellan hållen och underkanten på fläkten som anges i avsnittet "Installation" följas.
Ska olika produkter användas under fläkten, för vilka olika säkerhetsavstånd gäller, ska alltid det största avståndet väljas.
- ▶ Beakta avsnittet "Installation" för att sätta fast fläkten.
- ▶ Komponenter kan ha vassa kanter och orsaka skador. Använd handskar med skärskydd vid montering.
- ▶ Använd endast rör och slangar av ej brännbart material för frånluftskanalen. Sådana finns att köpa hos en återförsäljare för Miele eller Miele service.
- ▶ Frånluften får varken föras ut i rök- eller imkanal eller i en skorsten som är upptagen för annat bruk.
- ▶ Om frånluften ska föras ut i en rök- eller imkanal som inte längre är i bruk måste du ha tillstånd av sotaren.

Rengöring och skötsel

► Det föreligger en brandrisk om inte rengöringen sker enligt bruksanvisningen.

► Ångan i en ångrengörare kan tränga fram till spänningsledande delar och orsaka kortslutning.

Använd därför aldrig ångrengörare vid rengöring av fläkten.

Tillbehör

► Använd bara originaldelar från Miele. Om ej godkända tillbehör används gäller inte längre garanti och/eller produktansvar och Miele kan inte längre garantera att säkerhetsbestämmelserna uppfylls.

Transportförpackning

Förpackningen skyddar produkten mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall.

Hantering av uttjänt produkt

Uttjänta elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga beståndsdelar för dess funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och på miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänta produkten i hushållsavfallet.



Lämna istället in uttjänta elektriska och elektroniska produkter till en återvinningsstation. Du är själv ansvarig för att radera eventuella personliga uppgifter som kan stå på maskinen. Se till att den uttjänta produkten förvaras barnsäkert tills den lämnas in.

Beroende på typ av fläkt är följande funktioner möjliga:

Frånluftsdrift



dal0494a

Luften som har sugits upp renas genom fettfiltret och leds ut.

Cirkulationsdrift

(med monteringsats och kolfilter som extra tillbehör, se avsnittet “Tekniska data”)

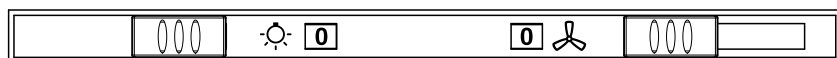
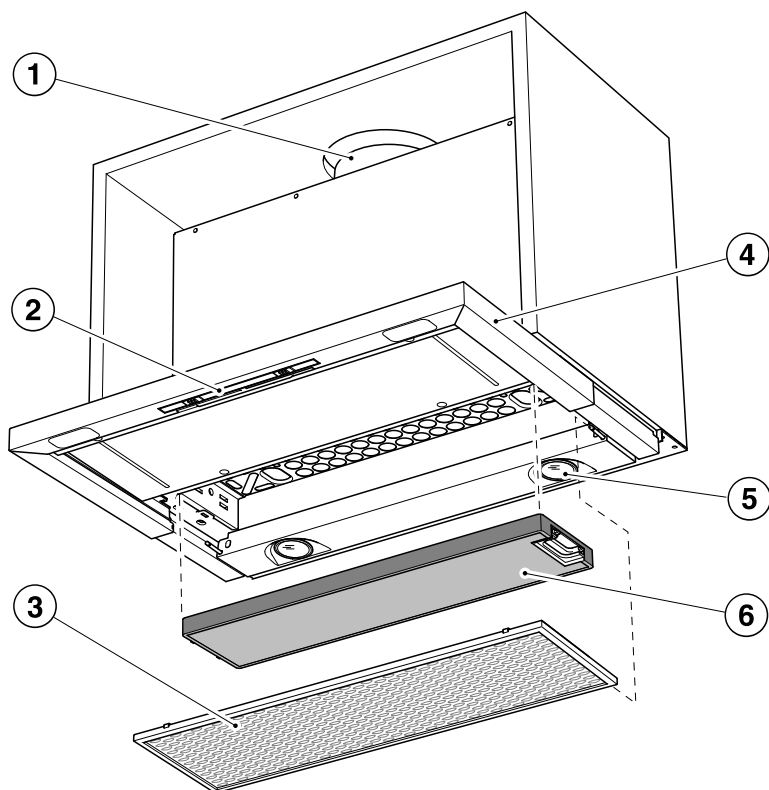


dal0494b

Luften som har sugits upp renas genom fettfiltret och passerar sedan genom ett kolfilter innan den leds ut. Luften leds tillbaka in i köket genom öppningarna i fläktens teleskop.

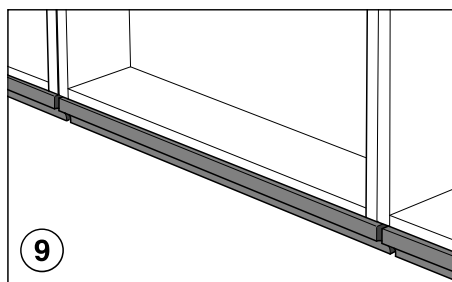
Beskrivning av fläkten

6053503

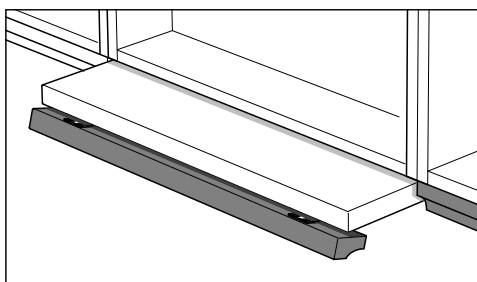


7

8



9



- ① Frånluftsanslutning frånluft/cirkulationsdrift
- ② Manöverpanel
- ③ Fettfilter
- ④ Utdragbar ångskärm
- ⑤ Hällbelysning
- ⑥ Kolfilter
Extra tillbehör för cirkulationsdrift
- ⑦ Skjutreglage för hällbelysning
- ⑧ Skjutreglage för fläkten
- ⑨ Fällbar frontpanel
Ångskärmens front kan förses med frontpanel i samma utförande som övrig köksinredning (då behövs monteringsatsen DML 400 som finns att köpa som extra tillbehör).

Använda fläkten

Koppla in fläkten

Starta fläkten så fort du börjar laga mat. På så vis fångas matos upp från början.

För lättare till starkare matos och lukt kan du välja mellan lägena **1** till **3**. För tillfällig kraftig matosutveckling, till exempel vid stekning, rekommenderas effektläge **B** som intensivläge.

- Dra ut ångskärmen. För en optimal uppsugning och en låg ljudnivå ska ångskärmen alltid dras ut helt.
- Stäng av fläkten med knappen  och välj önskat effektläge.

Fortsatt drift

- Låt fläkten fortsätta att gå några minuter efter avslutad matlagning.

På så vis renas luften från ånga och matos som eventuellt finns kvar efter matlagningen.

Då undviks rester i fläkten och eventuella lukter som då kan uppstå.

Stänga av fläkten

- Genom att skjuta in ångskärmen stänger du av fläkten. När du drar ut ångskärmen nästa gång kopplas fläkten in igen på önskat läge, eller
- så ställer du Till/Från-knappen på **0**.

Släcka/tända hållbelysningen

Du kan tända och släcka hållbelysningen oberoende av fläkten genom att dra ut eller skjuta in ångskärmen.

- Tänd hållbelysningen med  (**1**) eller släck den med (**0**).

Den här fläkten arbetar väldigt effektivt och energisparande.

- Se till att köket är ordentligt ventilerat när du lagar mat. Om inte tillräckligt med luft tillförs vid frånluftsdrift kommer inte fläkten att arbeta effektivt och driftljudet blir högre.
- Laga mat på så låg effekt som möjligt. Lite matos betyder också lägre effektläge på fläkten och därmed lägre energiförbrukning.
- Kontrollera valt effektläge på fläkten. För det mesta räcker det med ett lägre effektläge. Använd bara boost-läget när det verkligen behövs.
- Om det osar väldigt mycket kan du redan tidigt höja effektläget. Det är mycket effektivare än att låta fläkten gå längre för att få upp os som redan spritt ut sig i köket.
- Tänk på att stänga av fläkten efter matlagningen igen.
- Rengör eller byt filtret med regelbundna intervall. Väldigt smutsiga filter minskar effekten, är inte lika hygieniskt och bidrar till en ökad brandrisk.

Rengöring och skötsel

 Bryt alltid strömmen till fläkten före rengöring och skötsel (se avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar").

Hölje

Allmänt

Vid användning av olämpliga rengöringsmedel kan ytorna och manöverpanelen skadas.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller soda, syra, klorid eller lösningsmedel.

Använd inga skurmedel, hårda disk-svampar eller gamla disk-svampar som innehåller rester av skurmedel.

 Vätska i fläkten kan orsaka skador.
Se till att det inte kommer in vätska i fläkten.

- Rengör alla ytorna och manöverelementen endast med en lätt fuktad trasa, diskmedel och varmt vatten.
- Torka därefter ytorna torra med en mjuk trasa.

Särskilda anvisningar för ytor av rostfritt stål

Dessa anvisningar gäller inte för manöverknapparna.

För rengöring av de rostfria ytorna ska ett rengöringsmedel som inte repar användas.

För att förhindra att ytan snabbt blir smutsig finns det vårdande medel för rostfria ytor som kan köpas hos Miele.

Särskilda anvisningar för manöverpanelen

Om smuts lämnas kvar länge kan manöverpanelen missfärgas eller förändras.

Avlägsna därför alltid smuts direkt.

Manöverpanelens yta kan skadas om den rengörs med rengöringsmedel för rostfritt stål.

Rengör aldrig manöverpanelen med rengöringsmedel för rostfritt stål.

Fettfilter



Brandrisk

Ett fettfilter med för mycket fett är brännbart.

Rengör fettfiltret med regelbundna mellanrum.

Det återanvändbara fettfiltret av metall fångar upp alla fasta partiklar i matoset (fett, damm och så vidare) och förhindrar att fläkten blir smutsig.

Fettfiltret måste rengöras regelbundet.

Ett väldigt smutsigt fettfilter minskar sugeffekten och leder till att fläkten och köket blir smutsigare.

Rengöringsintervall

Fettrester som inte tas bort förhårdnar så småningom och blir svåra att få bort. Därför är det bra att göra rent fettfiltret var tredje-fjärde vecka.

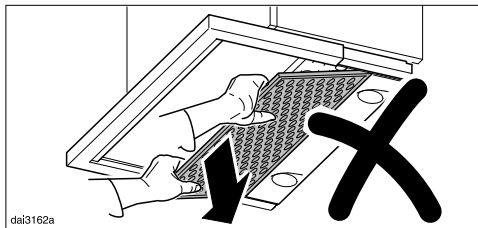
Ta ut fettfiltret



Var försiktig när du tar ut filtret så att det inte ramlar ner.

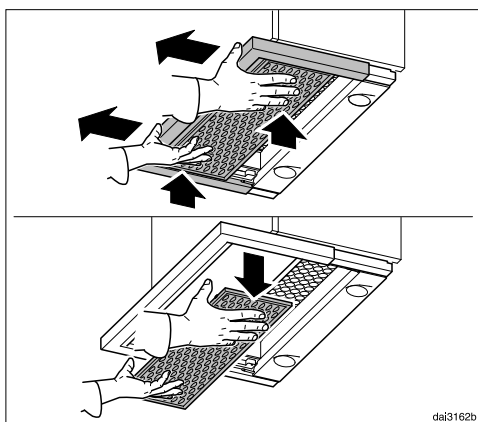
Både filtret och hällen kan i sådana fall ta skada.

Håll i fettfiltret ordentligt när du ska ta ut det.



Fäll inte ner fettfiltret när du tar ut det.

Då kan hållarstiften gå sönder.



- För att ta ut filtret tar du tag i ångskärmen. Håll fast fettfiltret och dra ut det tillsammans med ångskärmen.
- Ta ut fettfiltret genom att dra det neråt.
- Stäng av fläkten.

Rengöra fettfilter för hand

- Rengör fettfiltret med en diskborste i varmt vatten med mildt handdiskmedel i. Använd aldrig bara koncentrerat handdiskmedel.

Rengöring och skötsel

Olämpliga rengöringsmedel

Olämpliga rengöringsmedel kan vid regelbunden användning skada filterytan. Använd inte följande rengöringsmedel:

- kalklösande rengöringsmedel
- skurmedel i pulver eller flytande form
- aggressiva allrengöringsmedel
- ugnsspray.

Rengöra fettfilter i diskmaskinen

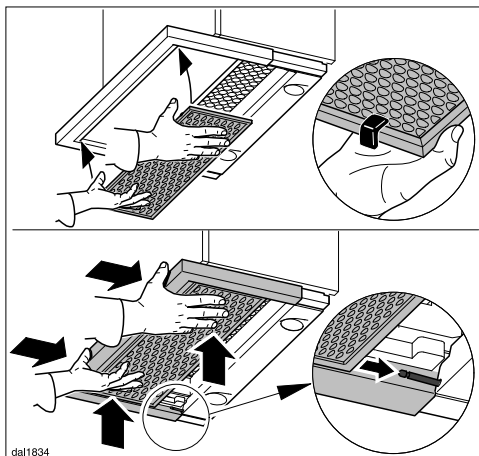
- Placera fettfiltret lodrätt eller lutande i underkorgen. Se till att spolarmen kan röra sig fritt.
- Använd ett vanligt hushållsdiskmedel.
- Välj ett program med en disktemperatur på minst 50 °C och högst 65 °C.

Beroende på vilket maskindiskmedel som används vid rengöring av fettfiltret kan dess insida få bestående missfärgningar när det diskas i maskin. Detta inverkar inte på filtrets funktion.

Efter rengöringen

- Lägg fettfiltret på tork på ett underlag som suger upp fukten bra.
- Medan fettfiltret är nedmonterat ska du noggrant rengöra tillgängliga delar av höljets insida. Därmed förebyggs brandrisk på grund av fettavlagringar.

Sätta in fettfiltret



- Sätt i fettfiltret så att de röda plastdelarna befinner sig i framkant och pekar uppåt.
- Lägg fettfiltret framtill i ångskärmen, tryck det uppåt och skjut in det tillsammans med ångskärmen. Fettfiltret glider då in på fäststiftena. Sedan trycker du fettfiltret lite till bakåt.

Kolfilter

Vid cirkulationsdrift måste förutom fettfiltret ett kolfilter användas. Kolfiltret binder luktämnen som uppstår när du lagar mat.

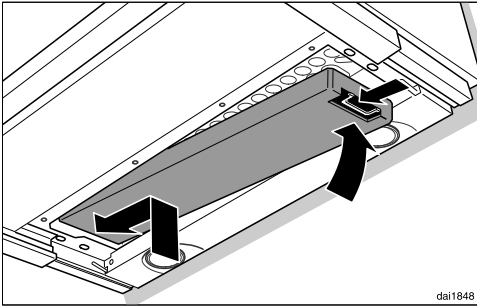
Kolfiltret ska sättas in i ångskärmen ovanför fettfiltret.

Du kan beställa och köpa kolfilter på Miele online-shop. Du kan även köpa dem hos Miele service (se slutet av denna bruksanvisning) eller din Miele-återförsäljare.

Typbeteckningen finner du i avsnittet "Tekniska data".

Sätta i och byta kolfilter

- För att byta eller montera kolfilter måste fettfiltret först tas ut enligt tidigare beskrivning.
- Ta ut kolfiltret ur förpackningen.



- Sätt in kolfiltret i ramen.
- Sätt tillbaka fettfiltret.

Bytesintervall

- Byt alltid ut kolfiltret när det inte längre kan fånga upp lukter. Det ska dock åtminstone bytas var sjätte månad.

Slänga förbrukat kolfilter

- Kasta förbrukade kolfilter i hushållssoporna.

Rengöring och skötsel

Byta lampa

Lamporna ska ersättas med lampor av samma typ.

Tillverkare	EGLO
Lamptyp	GU10
Typbeteckning	11427
Effekt	3 W

Sådana kan köpas i fackhandeln eller hos Miele's reservdelsavdelning.

- Dra ut ångskärmen och ta ut fettfiltret på det sätt som beskrivits tidigare.
- Stäng av fläkten och släck belysningen.

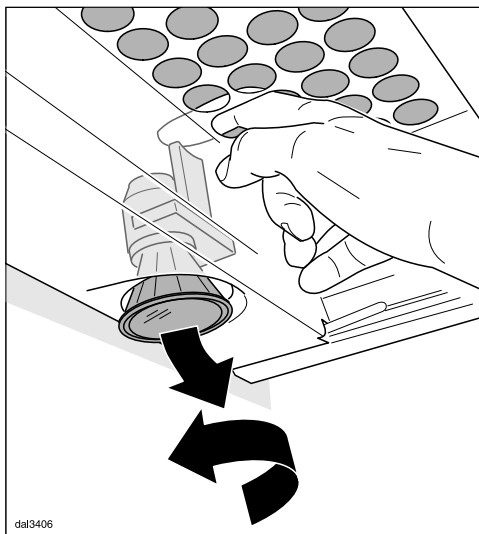


Halogenlamporna blir mycket varma vid drift.

Även en viss tid efter avstängningen finns det risk för brännskada.

Vänta några minuter innan du byter lampor.

- Vid cirkulationsdrift ska kolfiltret tas ut ur fläkten.
- Bryt alltid strömmen till fläkten före rengöring och skötsel (se avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar").



- Tryck ner lampan en bit genom öppningen i skyddsgallret.
- Dra lampan åt vänster och dra ut den nedåt.
- Skruva in den nya lampan i fatteningen och tryck den uppåt. Följ tillverkarens anvisningar.
- Sätt in fettfiltret och, vid cirkulationsdrift, även kolfiltret.

Få hjälp vid eventuella störningar

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta din Miele återförsäljare eller Miele service.

Miele service kan du boka online under www.miele.se/service.

Du hittar kontaktuppgifterna på baksidan av den här anvisningen.

Service behöver modellbeteckning och tillverkningsnummer. Båda dessa uppgifter finns på typskylten.

Typskyltens plats på den externa fläktmotorn

Om du tar ut fettfiltret så hittar du typskylten.

Mieles garanti

Garantitiden för produkten är ett år.

Du hittar mer detaljerad information om garantivillkoren i garantihäftet.

Installation

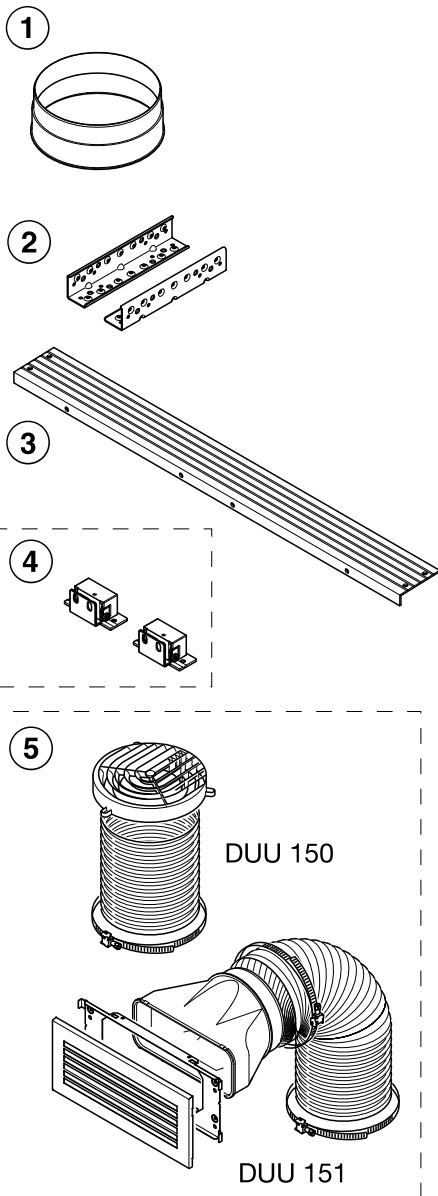
Före installationen

⚠ Läs igenom informationen i detta avsnitt och i avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" innan installationen påbörjas.

Monteringsanvisningar

- För att matoset ska tas upp optimalt bör beaktas att fläkten täcker hällen. Fläkten ska monteras rakt över spisen/hällen, inte på sidan om.
- Hällen bör helst vara mindre än fläkten, eller maximalt lika stor.
- För att monteringen ska kunna utföras riskfritt och för eventuell framtida service måste monteringsplatsen vara lättillgänglig. Tänk särskilt på detta när det gäller omkringliggande skåp, väggar och så vidare.

Installationsmaterial



clai4379

- ① **1 frånluftsanslutning**
för frånluftsledning Ø på 150 mm
- ② **2 monteringsvinklar**
för att skruva fast fläkten i överskåpet
- ③ **1 distansprofil**
för att täcka utrymmet mellan fläktens baksida och väggen
- ④ **Monteringssats DML 400 för montering av en fällbar frontpanel**
(extra tillbehör som inte ingår i leveransen) innehåller fällvinklar och fästskruvar för montering av en frontpanel
- ⑤ **Ombyggnadssats för cirkulationsdrift**
(extra tillbehör som inte ingår i leveransen, se "Tekniska data"). Monteringssatsen innehåller frånluftsgaller, aluminiumslang och slangklämmor.



14 skruvar 4 x 15 mm

för att skruva fast fläkten i överskåpet



8 skruvar M4 x 12 mm

för att fästa fläkten i monteringsvinklarna
istället för plastnitarna kan 4 skruvar användas för att sätta fast distanslisten.



4 plastnitar

för att sätta fast distanslisten

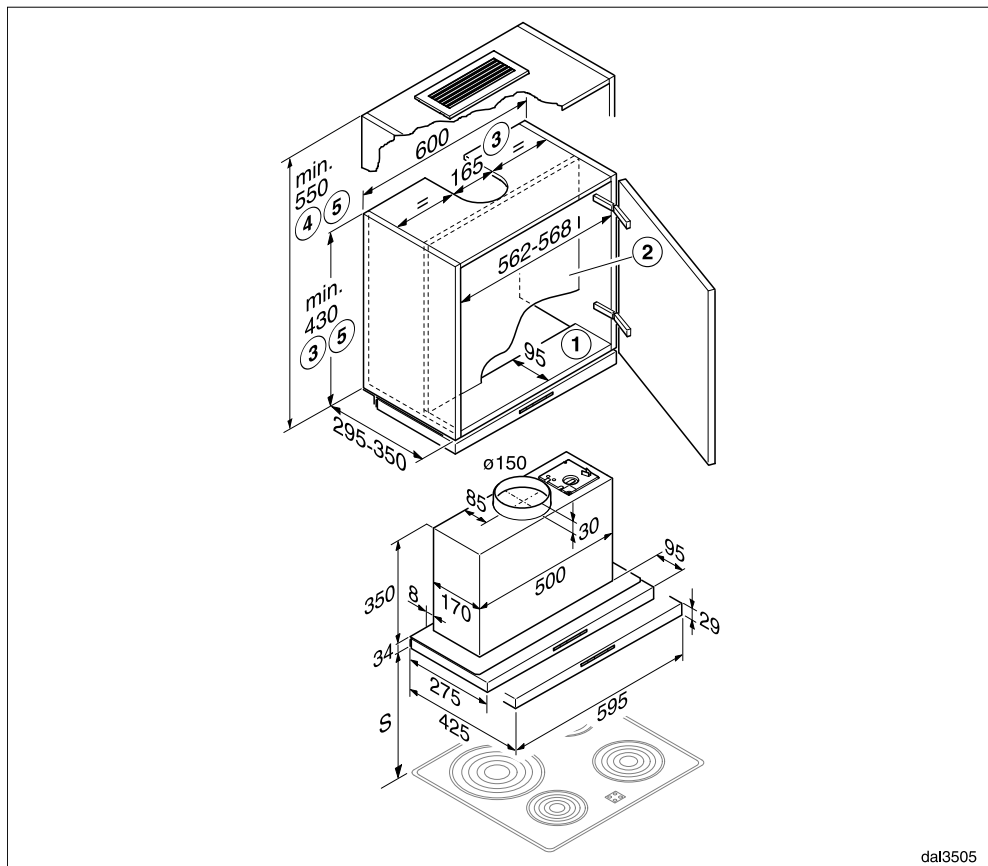
04932511

07270730

08269410

Installation

Fläktens mått



dal3505

- ① Överskåpet måste ha en bottenplatta i det främre området ända till den avskiljande väggen. Om fläkten monteras längre bak, exempelvis vid montering av en frontpanel, måste också bottenplattan vara motsvarande djupare.
- ② Överskåpets mellanvägg måste vara uttagbar.
- ③ Frånluft: vid måtten för skåphöjd och ursågning måste hänsyn tas till monterade tillbehör (till exempel ljuddämpare).
- ④ Cirkulationsdrift med monteringsats DUU 151
- ⑤ Vid montering med ramen DAR 3000: beakta skåphöjden (se måttskissen DAR 3000).

Avstånd mellan häll och fläkt (S)

När du väljer avstånd mellan hällen och underkant på fläkten ska hälltillverkarens anvisningar följas.

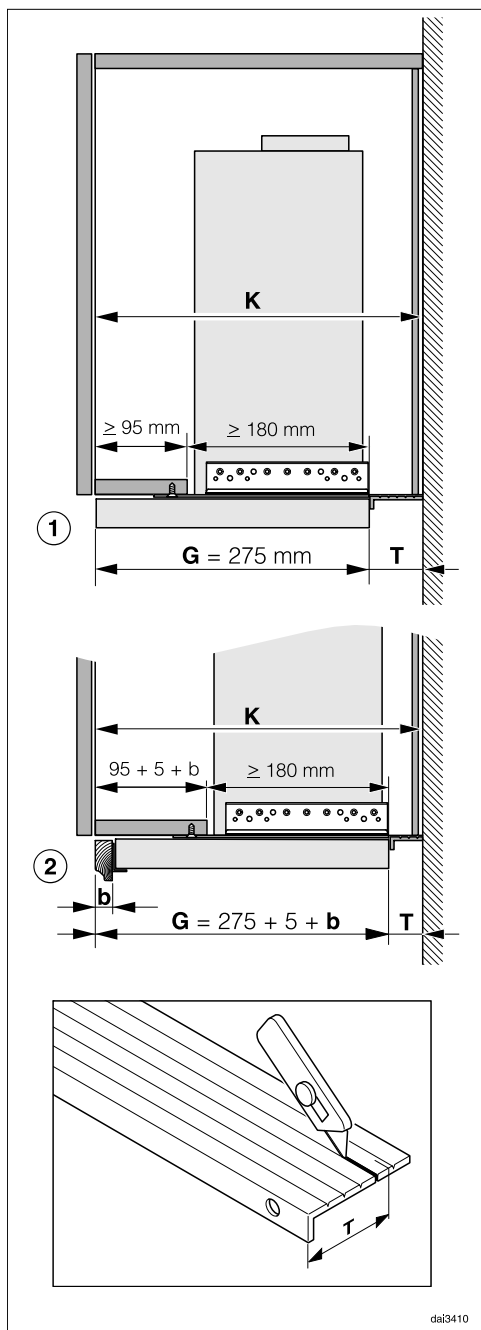
Om inga större avstånd finns angivna ska minst följande säkerhetsavstånd hållas.

Se avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar".

Häll	Minsta avstånd - S
Elektrisk häll	450 mm
Elektrisk grill, elektrisk fritös	650 mm
Gashäll med flera brännare med ≤ 12,6 kW total effekt, ingen av brännarna har > 4,5 kW	650 mm
Gashäll med flera brännare > 12,6 kW och ≤ 21,6 kW total effekt, ingen av brännarna har > 4,8 kW.	760 mm
Gashäll med flera brännare > 21,6 kW total effekt eller en av brännarna > 4,8 kW.	ej möjligt
Gashäll med en brännare med ≤ 6 kW effekt	650 mm
Gashäll med en brännare med > 6 kW och ≤ 8,1 kW effekt	760 mm
Gashäll med en brännare med > 8,1 kW effekt	ej möjligt

Vid montering av en frontpanel av trä eller plast på fläkten ska anvisningarna från hällens tillverkare angående lättantändliga material över hällen beaktas.

Installation



① Exempel: montering utan frontpanel, framkanten i den inskjutna ångskärmen ligger jämnas med framkanten på skåpet. Det krävs en bottenplatta som är minst 95 mm djup.

② Exempel: montering med en frontpanel i samma utförande som övrig köksinredning. Inbyggningspositionen förskjuts med måttet b på frontpanelen plus 5 mm för fästvinkeln DML 400. Bottenplattan måste då också vara större.

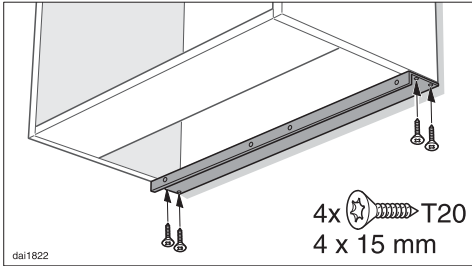
Resten av inbyggningsöppningen får inte vara mindre än 180 mm. Om den är det måste fläkten flyttas längre bak och måttet T måste då också vara mindre.

Ångskärmens position kan senare justeras max 35 mm framåt.

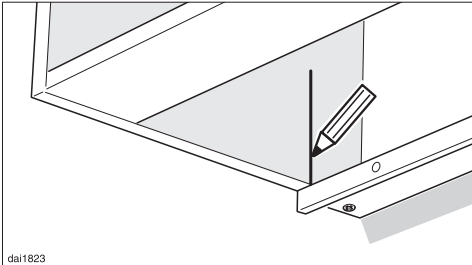
För en exakt positionering av fläkten måste distanslisten kortas med måttet T och monteras:

$T = \text{djup } K \text{ minus fläktens djup } G$

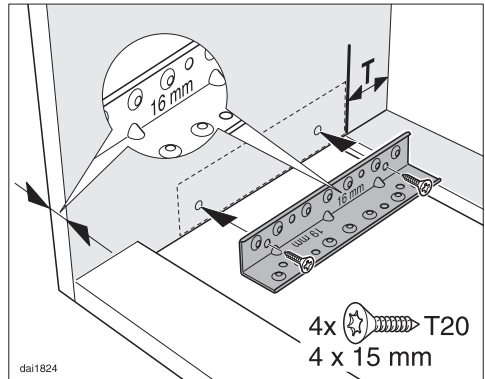
■ Den medföljande distanslisten ska kortas till måttet T . Dela den med en kniv vid linjen för det **näst minsta måttet**.



- Skruva fast den kortade distanslisten i linje med väggen under skåpets sidoväggar.

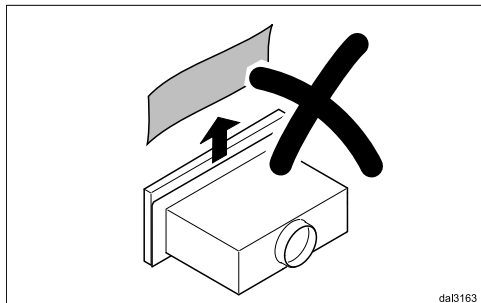


- Rita en lodrät linje på distanslistens främre kant till höger och vänster vid skåpets insidor.



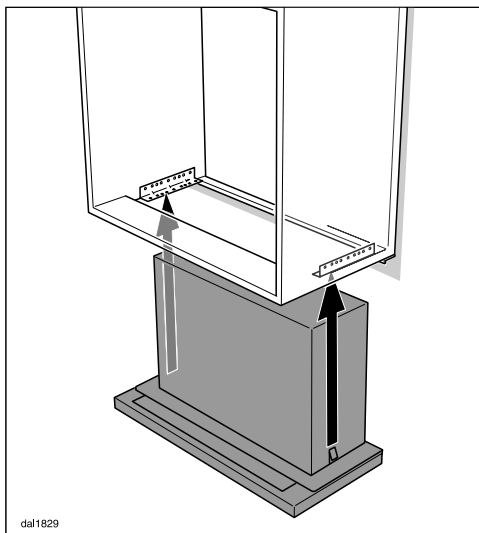
- Vinklarna passar till skåpväggar med en tjocklek på 16 mm och 19 mm. Skruva fast vinklarna på den sida som har motsvarande tjocklek. Skruva fast vinklarna till höger och vänster i skåpet, med den bakre kanten mot linjen, den undre kanten ska ligga längs med skåpets underkant.

Installation

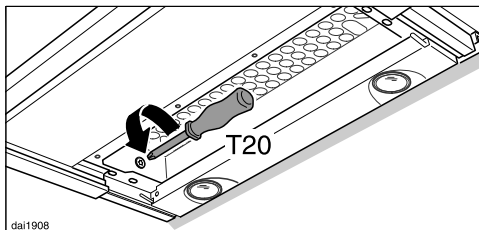


För att undvika repor på ångskärmen ska du ta bort monteringskyddet mellan ångskärmen och höljet först efter att du har satt in det i överskåpet.

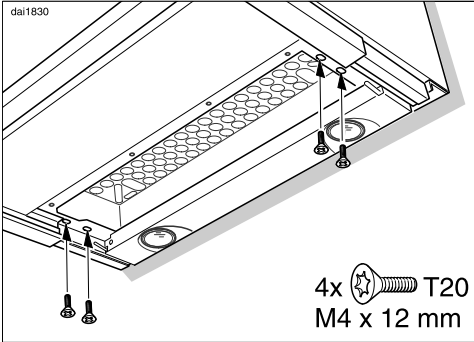
- Monteringen av fläkten ska göras utan fettfilter. Om fettfiltren redan är isatta måste de först tas ut (se avsnittet "Rengöring och skötsel").



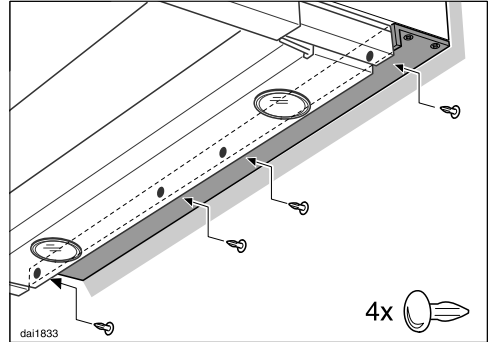
- Lyft i fläkten nerifrån i skåpet, monteringsfjädrarna på sidorna måste låsa fast i monteringsvinklarna.
- Skjut tillbaka fläkten framför distanslisten.



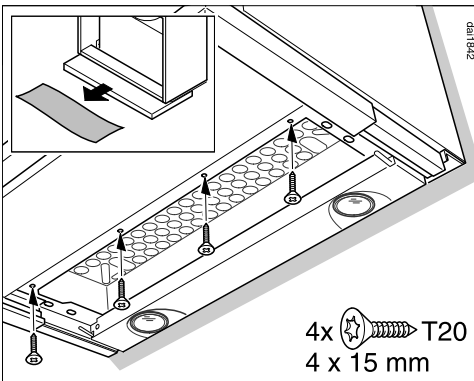
- Anvisning för senare demontering av fläkten: När de båda skruvarna till höger och till vänster på insidan av höljet skruvas ut, lossnar monteringsfjädrarna och fläkten kan tas ut ur skåpet.



- Skruva först ihop fläkten på höger och vänster sida med vardera två skruvar underifrån med monteringsvinklarna.



- Distanslisten sätts fast med 4 plastnitar i fläktens baksida.



- Dra ut ångskärmen och ta bort monteringskyddet mellan ångskärmen och höljet.
- Fläkten skruvas fast från undersidan med 4 skruvar. (6 skruvar på en fläkt som är 90 cm bred).

För att undvika skador när ångskärmen dras ut ska du se till att alla fästskruvar skruvas in rakt och att skruvarnas huvuden är försänkta.

Installation

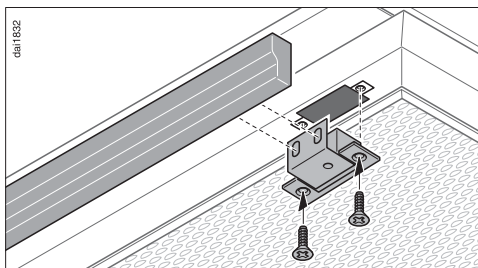
Montera frontpanel

På framsidan av ångskärmen kan du montera en frontpanel i samma utförande som övrig köksinredning.

Frontpanelen får väga max 1300 g.

Detta gäller för frontpaneler med ett djup på upp till 30 mm. Om frontpanelen är djupare eller väger mer måste vikten minskas till exempel genom urfräsning av baksidan.

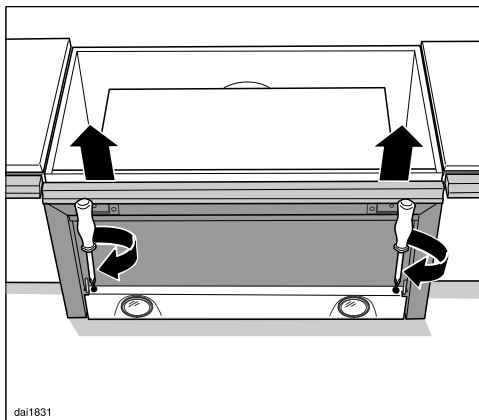
För att fästa frontpanelen behövs monterings-satsen DML 400. Den finns att köpa som extra tillbehör.



- Beakta anvisningarna till monterings-satsen.

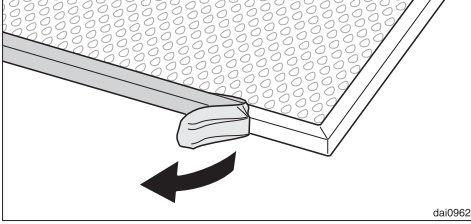
Justera ångskärmens läge

Med hjälp av de båda justeringsskruvarna på höger och vänster sida i ångskärmen kan ångskärmens position justeras max 35 mm framåt. Då går det att rikta ångskärmen till panelerna på de intilliggande skåpen.

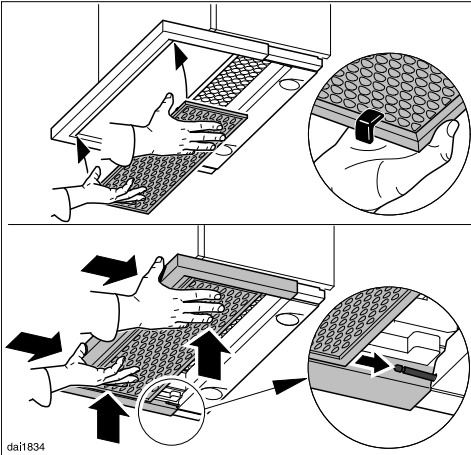


- Justera ångskärmens position med en skruvmejsel.

Sätta in fettfilter

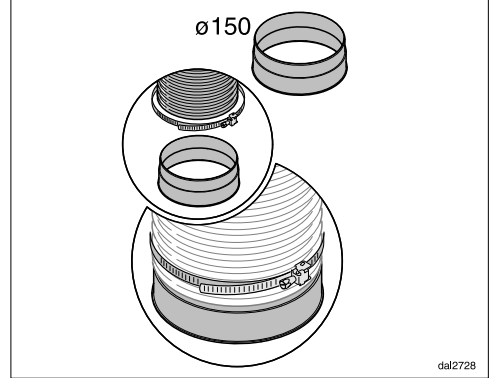


- Dra av skyddsfolien på ramen till fettfiltret.

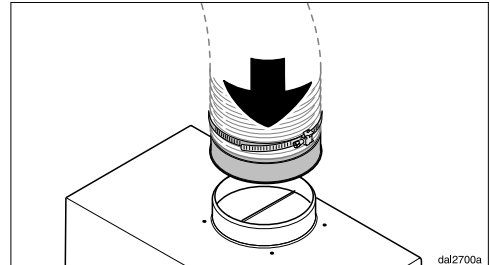


- Sätt i fettfiltret så att de röda plastdelarna befinner sig i framkant och pekar uppåt.
- Lägg fettfiltret framtill i ångskärmen, tryck det uppåt och skjut in det tillsammans med ångskärmen. Fettfiltret glider då in på fäststiftena. Sedan trycker du fettfiltret lite till bakåt.

Ansluta frånluftsledning



- Fäst frånluftsledningen på frånluftsanslutningen, exempelvis med en flexibel frånluftsslang med en slangklämma (extra tillbehör).

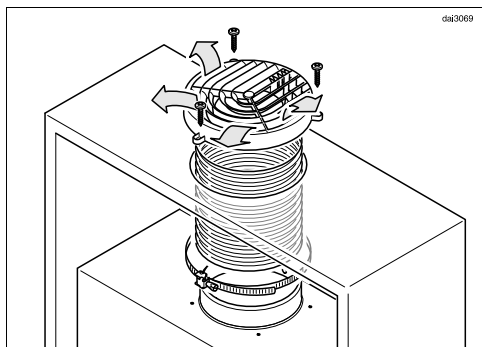


- Sätt frånluftsledningen på fläktens frånluftsanslutning.
- Beakta avsnittet "Frånluftsledning" för den fortsatta installationen av frånluftsledningen.

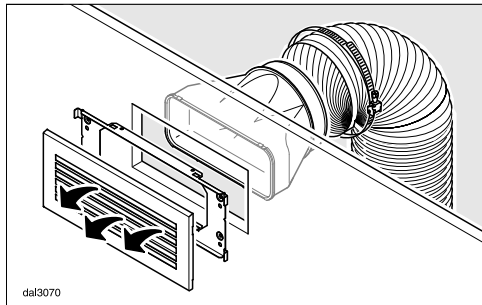
Installation

Förbereda cirkulationsdrift

Om förutsättningarna på installationsplatsen inte tillåter frånluftsdrift måste fläkten i stället installeras för cirkulationsdrift. För cirkulationsdrift behövs en ombyggnadssats, som kan köpas hos Mieleles återförsäljare, via www.miele-shop.se eller hos Mieleles reservdelsavdelning. Dessutom behöver du ett kolfilter (se avsnittet “Tekniska data”).



För montering i det ej synliga området på skåpets översida är ombyggnadssats DUU 150 med plastgaller lämplig.



För montering i det synliga området rekommenderar vi ombyggnadssats DUU 151 med galler av rostfritt stål.

- Montera ombyggnadssatsen enligt monteringsanvisningen. Se till att utblåsningsgallrets lameller pekar mot rummets mitt och inte direkt mot väggen eller taket.
- Sätt i kolfiltret (se avsnittet “Rengöring och skötsel”).

Nätanslutning

Läs avsnitten “Elanslutning” och “Säkerhetsanvisningar och varningar” innan du ansluter fläkten.

- Sätt stickproppen i vägguttaget.

Elanslutning

Läs avsnittet “Säkerhetsanvisningar och varningar” innan du ansluter fläkten elektriskt.

Anslutningsdata (frekvens och spänning) på typskylten måste absolut överensstämma med elnätets. Information om var typskylten sitter på fläkten hittar du under avsnittet “Miele service”.

Din fläkt är utrustad med en nätkabel och en skyddskontakt.

Anslutningen måste göras till ett uttag som är tillgängligt efter installationen. Om detta inte är möjligt eller om det finns en fast anslutning måste anslutningen vara jordad eller installerad enligt gällande föreskrifter.

Säkerheten ökar om fläkten används med en jordfelsbrytare.

Endast behöriga elektriker får utföra elektriska anslutningar.

Fläkten måste vara jordad.

Frånluftsledning

⚠ Under vissa omständigheter uppstår risk för förgiftning. Detta gäller särskilt om fläkten används samtidigt som värmekällor som är beroende av rumsluften.

Se avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar".

Kontrollera med behörig sotare att frånluftsanslutningen är rätt utförd för att eliminera fara.

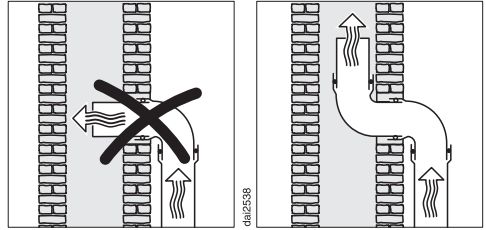
Använd endast glatta rör eller flexibla frånluftsslangar av godkänt icke brännbart material till frånluftsledningen.

Tänk på följande för att få största möjliga lufteffekt och lågt brus:

- Frånluftsledningens diameter får inte vara mindre än genomsnittet på frånluftsanslutningen (se avsnittet "Fläktens mått"). Detta gäller särskilt vid användning av platta kanaler.
- Frånluftsledningen måste vara så kort och rak som möjligt.
- Använd endast böjar med stor radie.
- Frånluftsledningen får inte vikas eller tryckas ihop.
- Alla anslutningar måste sitta fast och vara täta.
- Om frånluftsledningen har luckor så måste dessa öppnas när fläkten kopplas in.

Tänk på att allt som påverkar luftflödet negativt minskar effekten och höjer ljudnivån.

Ventilationskanal



Om frånluften ska ledas in i en ventilationskanal måste genomföringsröret ligga i ventilationsriktningen.

Om ventilationskanalen används av flera fläktenheter måste dess tvärsnitt vara tillräckligt stort.

Installation

Kallrasskydd

- Använd ett kallrasskydd i frånluftssystemet.

Ett kallrasskydd ser till att det inte sker ett oönskat luftutbyte mellan rums- och ytterluft när fläkten är avstängd.

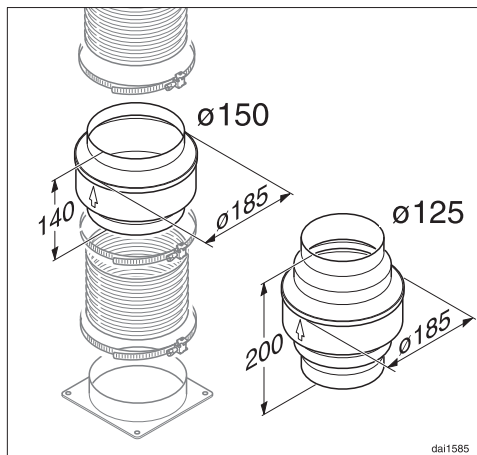
Om frånluften leds ut utomhus rekommenderar vi att installera ett Miele-teleskoprör eller en Miele-takgenomföring (extra tillbehör). Du har ett integrerat kallrasskydd.

Om inte ditt frånluftssystem har ett kallrasskydd, så kan du beställa ett kallrasskydd som extra tillbehör.

Kondensvatten

Om frånluftledningen till exempel dras genom svala rum eller vindar kan det bildas kondensvatten i frånluftsledningen på grund av temperaturskillnader. Isolera frånluftsledningen för att minska temperaturskillnader.

Om frånluftsledningen dras vågrätt måste en lutning på minst 1 cm per meter hållas. Lutningen förhindrar att eventuellt kondensvatten rinner in i fläkten.



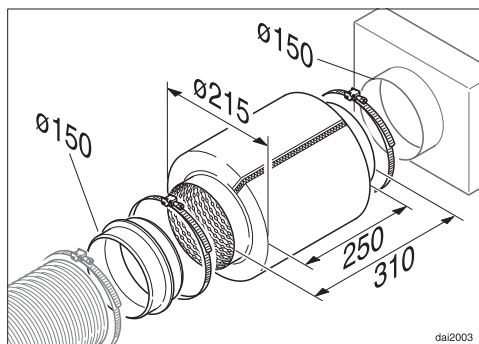
Förutom isoleringen av frånluftsledningen rekommenderar vi att en kondensvattenspärr installeras, som tar upp och förångar kondensvattnet.

Kondensvattenspärrar finns att köpa som extra tillbehör för frånluftsledningar med en diameter på 125 mm eller 150 mm.

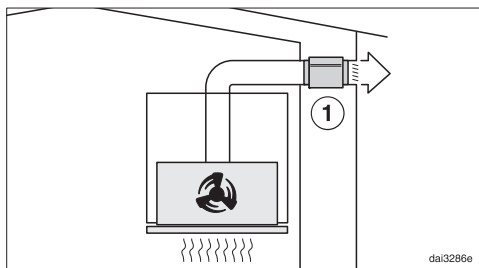
Kondensvattenspärren måste installeras lodrätt så nära över fläktens utblåsningsanslutning som möjligt. Pilen på höljet visar utblåsningsriktningen.

Miele övertar inget produktansvar för funktionsfel eller skador som orsakats av en otillräcklig frånluftsledning.

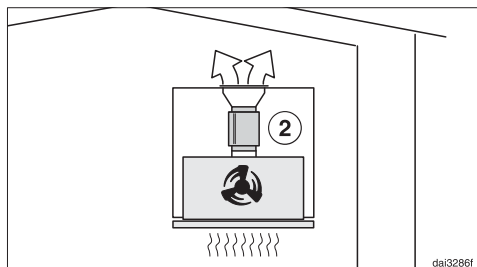
Ljuddämpare



Som extra ljuddämpning kan en ljuddämpare installeras i frånluftsledningen (extra tillbehör).



Under frånluftsdrift reducerar ljuddämparen såväl fläktljud utåt som ljud utifrån som tränger in i köket via frånluftsledningen (till exempel ljud från gatan). Ljuddämparen ska placeras så nära framför frånluftsutsläppet ① som möjligt.



Under cirkulationsdrift placeras ljuddämparen mellan utblåsningsanslutningen och frånluftsgallret ②. Kontrollera inbyggnadsrummet.

Tekniska data

Fläktmotor	110 W
Hällbelysning	2 x 3 W
Total anslutningseffekt	116 W
Nätspänning, frekvens	AC 230 V, 50 Hz
Säkring	10 A
Nätanslutningens längd	1,5 meter
Vikt	12 kg

Cirkulationsdrift med tillbehör som går att köpa extra:
ombyggnadssats DUU 151 och kolfilter DKF 13-P.

Datablad för köksfläktar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 65/2014 och förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	DA 3366
Årlig energiförbrukning ($AEC_{fläkt}$)	61,4 kWh/år
Energieffektivitetsklass	C
Energieffektivitetsindex ($EEl_{fläkt}$)	80,5
Flödesdynamisk effektivitet ($FDE_{fläkt}$)	14,2
Flödesdynamisk klass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	D
Belysningseffektivitet ($LE_{fläkt}$)	53,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Fettfiltreringseffektivitet	89,0 %
Fettfiltreringseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	B
Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	246,8 m ³ /h
Luftflöde vid minimihastighet	150 m ³ /h
Luftflöde vid minimihastighet	320 m ³ /h
Luftflöde intensiv- eller boostinställning	430 m ³ /h
Max luftflöde (Q_{max})	430 m ³ /h
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	217 Pa
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid minimihastighet	44 dB
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid maxhastighet	51 dB
Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi- och maxhastighet	58 dB
Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt	105,0 W
effektförbrukningen i frånläge (P_o)	0,00 W
Effektförbrukning i standby-läge (P_s)	W
Märkeffekt för belysningssystemet	6,0 W
Genomsnittlig belysning över kokyten	320 lx
Tidsökningsfaktor	1,5

Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397
171 27 Solna

Tel 08-562 29 000

Serviceanmälan:

08-562 29 700

www.miele.se

Tyskland

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

DA 3366

sv-SE

M.-Nr. 11 757 120 / 00